

核心课程+教学项目

国际商务专业课程改革成果教材

外贸制单

主 编 许宝良

执行主编 张晓晨



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

国际商务专业课程改革成果教材

外贸制单

Waimao Zhidan

主 编 许宝良
执行主编 张晓晨



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

内容简介

本书是浙江省国际商务专业课程改革成果教材,由浙江省教育厅职教教研室依据浙江省中等职业学校国际商务专业教学指导方案组织编写。

本书采用项目、任务组织教学单元,适合采用项目教学法、任务引领教学法,每个任务由任务情境、工作任务、操作实施、知识加油站、拓展提升、体验活动组成。

全书共分六个学习项目,分别是:解读合同和信用证、制作出运单据、制作结汇用商业单据、制作结汇用公务证书、制作结汇用资金单据与出运、结汇单据归档、其他支付方式下单据制作。本书表述准确,内容全面、新颖,信息量大,通俗易懂。

本书可作为中等职业学校国际商务专业和经贸类相关专业教材,也可作为在职人员自学用书及岗位培训教材。

图书在版编目(CIP)数据

外贸制单/许宝良主编. --北京:高等教育出版社,2013.1

ISBN 978-7-04-036516-0

I. ①外… II. ①许… III. ①对外贸易-票据-中等专业学校-教材 IV. ①F740.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第285936号

策划编辑 黄静
责任校对 胡晓琪

责任编辑 黄静
责任印制 田甜

封面设计 王 隼

版式设计 余 杨

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 北京市联华印刷厂
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 13
字 数 310千字
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2013年1月第1版
印 次 2013年1月第1次印刷
定 价 22.50元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 36516-00

浙江省中等职业教育国际商务 专业课改新教材编写委员会

主 任:方展画

副 主 任:程江平 崔 陵

委 员:许宝良 庞志康 张建国 郭耀邦

沈佳乐 王向东

主 编:许宝良

执行主编:张晓晨

编写说明

2006年,浙江省政府召开全省职业教育工作会议并下发《省政府关于大力推进职业教育改革与发展的意见》。该意见指出,“为加大对职业教育的扶持力度,重点解决我省职业教育目前存在的突出问题”,决定实施“浙江省职业教育六项行动计划”。2007年年年初,作为“浙江省职业教育六项行动计划”项目的浙江省中等职业教育专业课程改革研究正式启动并成立了课题组,课题组用5年左右时间,分阶段对约30个专业的课程进行改革,初步形成能与现代产业和行业进步相适应的体现浙江特色的课程标准和课程结构,满足社会对中等职业教育的需要。

专业课程改革亟待改变原有以学科为主线的课程模式,尝试构建以岗位能力为本位的专业课程新体系,促进职业教育的内涵发展。基于此,课题组本着积极稳妥、科学谨慎、务实创新的原则,对相关行业企业的人才结构现状、专业发展趋势、人才需求状况、职业岗位群对知识技能要求等方面进行系统的调研,在庞大的数据中梳理出共性问题,在把握行业、企业的人才需求与职业学校的培养现状,掌握国内中等职业学校本专业人才培养动态的基础上,最终确立了“以核心技能培养为专业课程改革主旨、以核心课程开发为专业教材建设主体、以教学项目设计为专业教学改革重点”的浙江省中等职业教育专业课程改革新思路,并着力构建“核心课程+教学项目”的专业课程新模式。这项研究得到由教育部职业技术教育中心研究所、中央教育科学研究所和华东师范大学职业教育研究所等专家组成的鉴定组的高度肯定,认为课题研究“取得的成果创新性强,操作性强,已达到国内同类研究领先水平”。

依据本课题研究形成的课程理念及其“核心课程+教学项目”的专业课程新模式,课题组邀请了行业专家、高校专家以及一线骨干教师组成教材编写组,根据先期形成的教学指导方案着手编写本套教材,几经论证、修改,现付梓。

由于时间紧、任务重,教材中定有不足之处,敬请读者提出宝贵的意见和建议,以求不断改进和完善。

浙江省教育厅职成教教研室

2009年4月

前言

随着我国加入世界贸易组织,外贸呈现出全方位、多层次、宽领域蓬勃发展的态势。而随着外贸业务的大幅增长,我国外贸专业人才的需求也出现快速增长之势。因此,培养外贸一线应用型人才也成为职业教育的重要任务。

本书是中等职业学校国际商务专业课程改革教材,是依据浙江省中等职业学校国际商务专业教学指导方案中“外贸制单”的课程标准编写的。通过本书的学习,力求使学生掌握出口单证业务的基本知识和工作要点,熟悉国际贸易惯例,掌握制作单据的方法,使学生能胜任外贸公司制单岗位的工作要求,成为外贸中初级应用型人才。

本书根据任务引领的项目活动要求,以就业为导向,以外贸制单工作流程中涉及的各个环节,尤其是信用证项下主要单据的制作为主线,以外贸单证员资格考核要求为依据,以外贸制单的实际工作任务为主线展开教材的编写。本书按外贸制单业务的工作流程分为六个学习项目,即:解读合同和信用证、制作出运单据、制作结汇用商业单据、制作结汇用公务证书、制作结汇用资金单据与出运、结汇单据归档、其他支付方式下单据制作。每个项目又分为若干个任务,各个任务之间环环相扣、紧密联系,增强学生的实际操作技能。

本书编写过程中力求体现以下特色:

1. 从工作岗位能力分析出发,突出操作技能

从外贸公司制单岗位的工作能力分析出发,分解为若干个典型的工作项目。按完成工作项目的需要和岗位操作规程,精选教学内容,突出操作技能。引入必要的外贸理论知识,选取的内容以实用为原则,同时增加实践内容,强调理论在实践过程中的应用。

2. 以工作任务为基础,采用新式教学方法

本书以一笔外贸制单业务贯穿始终,设立任务情境并进行实际操作,适合采用项目教学法、任务驱动法等新式教学方法。也可通过创设的任务情境,以角色扮演、实训等多种途径来提高学生分析问题和解决问题的能力,加深学生的理解。

3. 以学生为主体,做到“教学做”一体化

改变传统的教师讲、学生听的课堂模式,设置任务情境、工作任务、操作实施、知识加油站、拓展提升、体验活动等模块,方便学生以外贸业务员的身份完成整个工作流程,让学生在“做中学,学中做”,真正做到教学做一体化。

本书由许宝良担任主编,张晓晨担任执行主编。编写人员及其分工如下:项目一,张晓晨;项目二、项目五任务二,王琳琳;项目三,郑静洁、黄晓丽;项目四、项目五任务一,黄晓蕾、李洪娟;项

目六,徐敏珠。全书由张晓晨统稿、修改并定稿,温州市龙湾对外贸易有限公司叶欢环审稿。在编写的过程中,本书借鉴和参考了大量的资料,在此向有关作者表示感谢!

由于编者水平有限,疏漏、错误在所难免,恳请专家、读者斧正。读者意见可发送至信箱:
zz_dzyj@pub.hep.cn。

编 者

2012年9月

目 录

项目一 解读合同和信用证

任务一 解读合同	2
任务二 解读信用证	11
任务三 审核信用证	21
任务四 修改信用证	30

项目二 制作出运单据

任务一 制作订舱单	38
*任务二 制作出口货物明细单	45
任务三 制作出运商业发票	54
任务四 制作出运装箱单	59
任务五 制作报检单	63
任务六 制作报关委托书和出口报关单	72

项目三 制作结汇用商业单据

任务一 制作商业单据——发票	88
任务二 制作商业单据——装箱单	95
任务三 制作运输单据——海运提单	101
任务四 制作保险单据	111
任务五 制作受益人证明	123

项目四 制作结汇用公务证书

任务一 制作商检证书	128
任务二 制作普惠制原产地证书	133
任务三 制作普通产地证书	144

注：标“*”的项目或任务为选修内容。

项目五 制作结汇用资金单据与出运、结汇单据归档

任务一 制作结汇用资金单据——汇票·····	152
任务二 出运、结汇单据归档·····	159

*项目六 其他支付方式下单据制作

任务一 托收项下单据制作·····	164
任务二 汇付项下单据制作·····	184

附录·····	191
主要参考文献·····	195

注：标“*”的项目或任务为选修内容。

Zhidan
Waimao Zhidan
dan Waimao Zhidan

Zhidan
Waimao
Zhidan

项目一 解读合同和信用证

Waimao Zhidan Waimao Zhidan
Waimao Zhidan Waimao Zhidan
Waimao Zhidan Wo
Waimao Zhidan
Waimao Zhidan

解读合同



解读信用证



审核信用证



修改信用证



【任务情境】

2012年6月30日,温州奥利集团(WENZHOU AOLI GROUP)(以下简称奥利集团)的外贸业务员陈诚与日本NICH I贸易公司(NICH I CO., LTD.)的业务代表经过磋商谈判后,初步达成一笔出口3 000双男式皮鞋的协议。现陈诚代表奥利集团制作此笔出口合同。



【工作任务】

制作并解读这份出口3 000双男式皮鞋的国际贸易合同。

【操作实施】

步骤一:熟悉国际贸易合同的形式

国际贸易合同在国内又被称为外贸合同或进出口贸易合同,即营业地处于不同国家或地区的当事人就商品买卖所发生的权利和义务关系而达成的书面协议。国际贸易合同受国家法律的保护和管辖;是对签约各方都具有同等约束力的法律性文件;是解决贸易纠纷,进行调节、仲裁与诉讼的法律依据。

知识加油站

国际贸易合同形式有口头形式、书面形式和其他形式。

1. 口头形式

口头形式是指当事人双方用对话方式表达相互之间达成的协议。当事人在使用口头形式时,应注意只有能及时履行的经济合同,才能使用口头形式,否则不宜采用此种形式。

2. 书面形式

书面形式是指当事人双方用书面方式表达相互之间通过协商一致而达成的协议。书面形式主要指合同书、信件和数据电文(包括电传、电报、传真、电子数据交换和电子邮件)等可以有形地表现所载内容的形式。书面形式便于当事人履行,便于管理和监督,便于举证,是合同当事人使用的主要形式。

《联合国国际货物销售合同公约》(以下简称《公约》)对于国际贸易合同的形式,原则上不加以任何限制。《公约》第 11 条明确规定,买卖合同无需以书面订立或证明,在形式方面不受任何其他条件的限制。但《公约》允许缔约国对该条规定提出声明予以保留。我国对此做了保留。

3. 其他形式

其他形式一般是指推定形式,即口头形式和书面形式以外的合同订立形式,是指当事人未用语言、文字表达其意思,而用实际行为达成具有法律效力的合同的形式。

2 步骤二:熟悉国际贸易合同的主要内容

国际贸易合同中的书面合同不论采取何种形式,其基本内容通常包括约首、基本条款和约尾三个组成部分。

知识加油站

国际贸易合同三个组成部分如下:

1. 约首部分

约首部分一般包括合同名称、合同编号、缔约日期、缔约地点、缔约双方的名称和地址以及合同序言等。

2. 基本条款

这是合同的主体部分,具体列明各项交易条件和条款。一般包括品名、品质规格、数量、包装、价格、运输、保险、支付方式、检验、索赔、不可抗力、违约处理等项内容。

3. 约尾部分

约尾部分是合同的结束部分,一般包括合同的份数、附件、使用文字及其效力、合同的生效日期与双方的签字等。

3 步骤三:制作出口合同

奥利集团的陈诚学习了相关知识之后,针对本次交易,制作了销售确认书(相当于出口合同),如下所示:

温州奥利集团

WENZHOU AOLI GROUP

252 ZHONGSHAN ROAD, WENZHOU, ZHEJIANG, CHINA

POST CODE: 325000 FAX: +86(0577)88437868 TEL: +86(0577)88437869

销售确认书

SALES CONFIRMATION

To Messrs : NICHU CO., LTD.
NO.241-8, CHIGASAKI CHUO, TSUZUKI-KU, YOKOHAMA, JAPAN

S/C No : G2012017
DATE : JUNE 30, 2012

谨启者:兹确认售予你方下列货品,成交条款如下:

Dear Sirs,

We hereby confirm having sold to you, the Buyer, the following goods on terms and conditions as specified below :

1. 唛头 SHIPPING MARK	2. 商品名称、规格 NAME OF COMMODITY AND SPECIFICATIONS	3. 数量 QUANTITY	4. 单价 UNIT PRICE	5. 总价 TOTAL AMOUNT
NICHU S/C G2012017 YOKOHAMA NO. 1—150	MEN'S LEATHER SHOES		CIF	YOKOHAMA
	ITEM NO. 1122			
	ITEM NO. 1123	1 000PRS	USD20.00/PR	USD20 000.00
	ITEM NO. 1124	1 000PRS	USD22.00/PR	USD22 000.00
	The detail sizes and quantities for each item are as follows: SIZE 40: 60 PRS SIZE 41: 180 PRS SIZE 42: 260 PRS SIZE 43: 260 PRS SIZE 44: 180 PRS SIZE 45: 60 PRS In cartons of 20 pairs each	1 000PRS TOTAL: 3 000PRS	USD28.00/PR	USD28 000.00 SUBJECT TO 《INCOTERMS 2010》 ^① USD70 000.00

6. 装运期限: 不迟于 2012 年 8 月 25 日,允许分批装运和转运。
TIME OF SHIPMENT : Not later than August 25th, 2012, allowing transshipment and partial shipment.
7. 装运口岸: 中国宁波
PORT OF LOADING : Ningbo, China
8. 目的口岸: 日本横滨
PORT OF DESTINATION : Yokohama, Japan
9. 付款条件: 100% 不可撤销即期信用证应由买方及时开出并在 2012 年 8 月 5 日之前到达卖方,该信用证在装运日期后 20 天内在中国议付有效。如信用证迟到,卖方对迟延装运不承担任何责任,卖方并有权撤销本合同和 / 或提出损害赔偿。
- TERMS OF PAYMENT : By 100% Irrevocable Sight Letter of Credit to be opened by the Buyer in time to reach the Seller before August 5, 2012 and to be available for negotiation in China until the 20th day after the date of shipment. In case of late arrival of the L/C, the Seller shall not be liable for any delay in shipment and shall have the right to rescind the contract and / or claim for damages.

① 《INCOTERMS2010》全称为《国际贸易术语解释通则2010》，由国际商会颁布，自2011年1月1日起实行，与《INCOTERMS2000》相比，最主要的变化是由14种贸易术语变为11种。

10. 保险: 由卖方按中国保险条款按 CIF 发票金额的 110% 投保一切险。
INSURANCE : To be effected by the Seller for 110% of the CIF invoice value covering All Risks only as per China Insurance Clauses.
11. 检验: 由中国商检局 出具的品质 / 重量证书作为装运品质 / 重量证明。
INSPECTION : The Inspection Certificate of Quality/Weight issued by CCIB shall be taken as basis for the shipping quality/weight.
12. 索赔: 买方对本确认书项下装运货物的任何索赔必须于货物到达目的港后 30 天内提出, 并须提供经卖方同意的检验机构出具的检验报告供卖方审核。在任何情况下卖方对间接损失不承担赔偿责任。属于保险公司、船公司、运输机构和 / 或邮局责任范围内的索赔卖方不予受理。
CLAIM : Any claim by the Buyer concerning the goods shipped hereunder shall be filed within 30 days after the arrival of the goods at the port of destination and supported by a survey report by a surveyor approved by the Seller for the Seller's examination. In no event shall the Seller be liable for indirect or consequential damages. Claims in respect of matters within the scope of responsibility of the insurance company, shipping company, transportation organization and/or post office will not be entertained by the Seller.
13. 不可抗力: 如由于自然灾害、战争或其他不可抗力的原因致使卖方对本确认书项下的整批或部分货物不能装运或延迟装运, 卖方对此不负任何责任, 但卖方应立即通知买方并于 15 天内以航空挂号函件方式将由中国国际贸易促进委员会出具的证明发生此类事件的证明书寄给买方。
FORCE MAJEURE : The Seller shall not be held liable for non-delivery or delay in delivery of the entire lot or a portion of the goods hereunder by reason of natural disasters, war or other causes of Force Majeure. However, the Seller shall notify the Buyer as soon as possible and furnish the Buyer within 15 days by registered airmail with a certificate issued by the China Council for the Promotion of International Trade attesting such event (s) .
14. 仲裁: 凡因执行本合同所发生的或与本合同有关的一切争议应通过友好协商解决, 如果协商无法解决, 争议应提交中国国际经济贸易仲裁委员会根据其仲裁规则进行仲裁。仲裁地点在上海。仲裁裁决是终局的, 对双方都有约束力。
ARBITRATION : All disputes arising out of the performance of or relating to this contract shall be settled amicably through negotiation. In case no settlement can be reached through negotiation, the case shall then be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration in accordance with its arbitral rules. The arbitration shall take place in Shanghai. The arbitral award is final and binding upon both parties.
15. 附注: 买方应立即将本确认书签署后退还正本一份给卖方存查。如本确认书到达买方后 10 天内尚未签回, 应视为买方已接受本确认书所规定的全部条款。
REMARK : The Buyer is requested to sign and return one original of this Sales Confirmation, duly signed, to the Seller for file immediately. Should the Buyer fail to do so within 10 days after arrival of this Sales Confirmation at the Buyer's end, the Buyer shall be deemed as having accepted all the terms and conditions set forth in this Sales Confirmation.
16. 特别条款: (如特别条款与印刷条款有抵触时, 应以此特别条款为准。)
SPECIAL CONDITIONS : (These shall prevail over all printed terms in case of any conflict.)

卖方:
THE SELLER :
王克
WENZHOU AOLI GROUP



买方:
THE BUYER :
Genta Nakao
NICHI CO., LTD.

4 步骤四:解读合同

陈诚制作了该合同,经过认真审核之后,将合同交给奥利集团董事长王杰先生。王杰先生仔细解读了该份国际贸易合同。

1. 约首部分

SALES CONFIRMATION ——合同名称

S/C No : G2012017 ——合同编号

DATE : JUNE 30, 2012 ——合同日期

The Seller: WENZHOU AOLI GROUP

Address: 252 ZHONGSHAN ROAD, WENZHOU, ZHEJIANG, CHINA

The Buyer: NICHU CO., LTD.

Address: NO.241-8, CHIGASAKI CHUO, TSUZUKI-KU, YOKOHAMA, JAPAN

} 合同
当事人

2. 基本条款

(1) 品名、品质条款。

MEN'S LEATHER SHOES

ITEM NO. 1122

ITEM NO. 1123

ITEM NO. 1124

The detail sizes and quantities for each item are as follows:

SIZE 40: 60 PRS

SIZE 41: 180 PRS

SIZE 42: 260 PRS

SIZE 43: 260 PRS

SIZE 44: 180 PRS

SIZE 45: 60 PRS

} 货物名称和规格

品质是指商品的内在素质与外观形态的综合。品质条款的主要内容是:品名、规格等。

(2) 数量条款。

ITEM NO. 1122 1 000

ITEM NO. 1123 1 000 } 数量

ITEM NO. 1124 1 000

PRS

PRS } 计量单位

PRS

数量是指用一定的度量衡制度表示出的商品的重量、个数、长度、面积、容积等的量。数量条款的主要内容是:交货数量、计量单位与计量方法。

(3) 价格条款。

CIF YOKOHAMA ——贸易术语(价格术语)

USD

USD } 计价货币

USD

20.00

22.00 } 单位价格金额

28.00

/PR

/PR } 计量单位

/PR

价格条款指国际贸易合同中表明价格条件的款项。一般包括单价和总值两部分。单价一般由贸易术语(价格术语)、计价货币、单位价格金额、计量单位四部分组成。总值即成交商品的总价,等于单价乘以数量。总值与单价应为同一货币单位。

(4) 包装条款。

In cartons of 20 pairs each

NICHI	——收货人简称或代号	} 运输标志(唛头)
S/C G2012017	——参考号(一般为合同号)	
YOKOHAMA	——目的地	
NO. 1-150	——包装数量	

包装条款的主要内容有:包装方式、规格、包装材料、费用和运输标志(唛头)。国际标准化组织制定了一项运输标志向各国推荐使用。该标准化运输标志包括:① 收货人或买方名称的英文缩写字母或简称;② 参考号,如运单号、订单号或发票号;③ 目的地;④ 件号。

(5) 装运条款。

装运期限:不迟于 2012 年 8 月 25 日,允许分批装运和转运	} 装运期限和装运要求
TIME OF SHIPMENT : Not later than August 25th, 2012 allowing transshipment and partial shipment.	

装运口岸:中国宁波	} 装运港和目的港
PORT OF LOADING : Ningbo, China	
目的口岸:日本横滨	
PORT OF DESTINATION : Yokohama, Japan	

SUBJECT TO 《INCOTERMS 2010》——装运适用贸易术语

装运条款的主要内容包括:装运时间、装运要求(可否分批、转船)、装运港与目的港、装运适用贸易术语及装运通知等。

(6) 支付条款。

100% 不可撤销即期信用证(100% Irrevocable Sight Letter of Credit) ——支付方式

由买方及时开出并在 2012 年 8 月 5 日之前到达卖方(to be opened by the Buyer in time to reach the Seller before August 5, 2012) ——开证时间

在装运日期后 20 天内(the 20th day after the date of shipment) ——支付时间

信用证在中国议付有效(be available for negotiation in China) ——支付地点

国际贸易中的支付方式主要有汇付、托收和信用证。如采用信用证方式结算,一般应在合同的支付条款中,就开证时间、开证银行、信用证种类、金额、到期日等做出明确规定。

(7) 保险条款。

To be effected by the Seller——投保人

for 110% of the CIF invoice value——保险金额

covering All Risks only——投保险别

as per China Insurance Clauses——适用的保险条款

保险条款主要包括:确定投保人、投保险别、保险金额以及适用的保险条款等。

(8) 检验条款。

The Inspection Certificate of Quality/Weight issued by CCIB shall be taken as basis for the shipping quality/weight.

商品检验指由商品检验机关对进出口商品的品质、数量、重量、包装、标记、产地、残损等进行查验分析与公证鉴定,并出具检验证明。检验条款的主要内容包括:检验机构、检验权与复验权,检验与复检的时间与地点,检验标准与方法以及检验证书。

(9) 索赔条款。

Any claim by the Buyer concerning the goods shipped hereunder shall be filed within 30 days after the arrival of the goods at the port of destination and supported by a survey report by a surveyor approved by the Seller for the Seller's examination. In no event shall the Seller be liable for indirect or consequential damages. Claims in respect of matters within the scope of responsibility of the insurance company, shipping company, transportation organization and/or post office will not be entertained by the Seller.

进出口贸易合同中的索赔条款,大致有两种:一种是异议和索赔条款,一种是罚金条款。在一般商品的买卖合同中,多数只订异议和索赔条款,同检验条款合并订在一起。索赔条款的内容主要包括索赔依据、索赔期限、赔偿损失的估损办法和金额等。

(10) 不可抗力条款。

The Seller shall not be held liable for non-delivery or delay in delivery of the entire lot or a portion of the goods hereunder by reason of natural disasters, war or other causes of Force Majeure. However, the Seller shall notify the Buyer as soon as possible and furnish the Buyer within 15 days by registered airmail with a certificate issued by the China Council for the Promotion of International Trade attesting such event (s).

不可抗力条款主要规定不可抗力的范围、对不可抗力的处理原则和方法、当事人的权利义务等。

(11) 仲裁条款。

All disputes arising out of the performance of or relating to this contract shall be settled amicably through negotiation. In case no settlement can be reached through negotiation, the case shall then be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration in accordance with its arbitral rules. The arbitration shall take place in Shanghai. The arbitral award is final and binding upon both parties.

仲裁是国际贸易中解决争议时最常用的方法,并以双方订有仲裁协议为前提。仲裁条款的主要内容有:仲裁机构、适用的仲裁程序规则、仲裁地点及裁决效力等。



【拓展提升】

国际贸易合同是各国经营进出口业务的企业开展货物交易时通常会订立的。这种合同不仅关系到合同当事人的利益,也关系到国家的利益以及国与国之间的关系,因此国际贸易合同具有重要的作用。其次,国际贸易合同明确规定了当事人各方的权利和义务,是联系双方的纽带,对双方具有相同的法律约束力。在合同的履行过程中,合同双方当事人都必须严格执行合同条款,